

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber: Société de communication de l'habitat social
Band: 73 (2001)
Heft: 3

Vereinsnachrichten: ASH : vieillir chez soi, un épanouissement : journée de réflexion

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vieillir chez soi, un épanouissement

Journée de réflexion

*Aula des Jeunes Rives, Université de Neuchâtel
vendredi 22 juin 2001*

Organisée par l'Association suisse pour l'habitat (section romande), en étroite collaboration avec Pro Senectute, fondation suisse pour la vieillesse (secrétariat romand), la journée de réflexion est ouverte non seulement aux coopératives de logement, membres de l'ASH, mais à celles et ceux qui s'intéressent au logement et à l'hébergement de la personne vieillissante. Sans préconiser à tout prix, le maintien à domicile, elle a pour but de rechercher des solutions nouvelles favorables à un habitat intégré qui se situe entre le logement traditionnel souvent inapproprié lorsque survient le grand âge et l'hébergement en établissement médico-social de pensionnaires toujours plus nombreux et à la santé généralement précaire.

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

MATIN

Modération: Daniel Senn, architecte EPFL, Lausanne

| | | |
|-------|---|---|
| 09h30 | Christiane Layaz, présidente ASH (section romande) Yverdon-les-Bains | Accueil salutations |
| 09h40 | Francis Monnin, licencié en anthropologie, Lausanne | Habiter chez soi quand l'âge avance |
| 10h15 | Cyrus Mechat, architecte, professeur IUED, Genève | Du logement protégé à l'établissement médicalisé : vers des solutions nouvelles |
| 10h30 | Gérard Simon, directeur Centre médico-social Yverdon-les-Bains | Du logement protégé à l'établissement médicalisé : vers des solutions nouvelles |
| 10h45 | Reportage-vidéo : production Association suisse de l'habitat/Pro Senectute, puis discussion | Vieillir chez soi, un épanouissement : à la découverte de diverses expériences d'habitat mixte en Suisse et en France voisine |
| 11h15 | | Pause |
| 11h30 | Jean-Marie Vogt, Pro Infirmis, Neuchâtel | Barrières architecturales et réaménagements intérieurs |
| 11h45 | Naima Mameri, architecte EAUG, Genève | Environnement immédiat et accès aux commodités |
| 12h00 | Christian Caduff, directeur Office cantonal du logement, Zurich | Les pouvoirs publics catalyseurs d'une politique du logement en faveur des personnes âgées |
| 12h15 | Daniel Senn | Discussion générale |
| 12h45 | | Repas de midi au restaurant de la Cité universitaire |

APRES-MIDI

Modération: Olivier Tamarcaz, coordinateur prestations sociales, Pro Senectute suisse, Vevey

| | | |
|-------|--|--|
| 14h15 | NN, membre du comité de Pro Senectute canton de Neuchâtel | Salutations de la Fondation suisse pour la vieillesse |
| 14h20 | Patrick Beetschen, Fondation Leenaards, Lausanne | Aider l'entourage à aider : les relations de la personne âgée avec son entourage |
| 14h35 | Jean-Claude Gabus, directeur Fondation suisse des téléthèses, Neuchâtel | Domotique et téléthèses : la personne âgée face au logement assisté |
| 15h00 | Anne Gaudard, journaliste, L'Hebdo, Lausanne | Vieillir chez soi : jusqu'à quel point et avec quels moyens ? Table ronde avec la participation de représentants des milieux immobiliers, des établissements médico-sociaux et des mouvements de personnes âgées |
| 15h30 | | Discussion ouverte aux participants |
| 16h00 | Elisabeth Hirsch, cheffe du Service cantonal de la santé publique, Neuchâtel | Synthèse de la journée |
| 16h30 | NN., chef du département des finances du canton de Neuchâtel | Allocution, puis apéritif |
| 17h15 | | Fin de la journée |

Organisations partenaires : Office fédéral du logement, Offices cantonaux du logement de Suisse romande
Coopérative d'habitation Mon Logis Neuchâtel, Revue Habitation, Fondation Leenaards, L'Hebdo.

Informations et programme détaillé, à demander à:

Association suisse pour l'Habitat, secrétariat romand, c.p. 227, 1000 Lausanne 22, tél. 021/648 39 00 - fax 021/648 39 02 - E-mail: ash.romande@worldcom.ch